

# EFGS

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin**

Band (Jahr): **26 (1969)**

Heft 10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

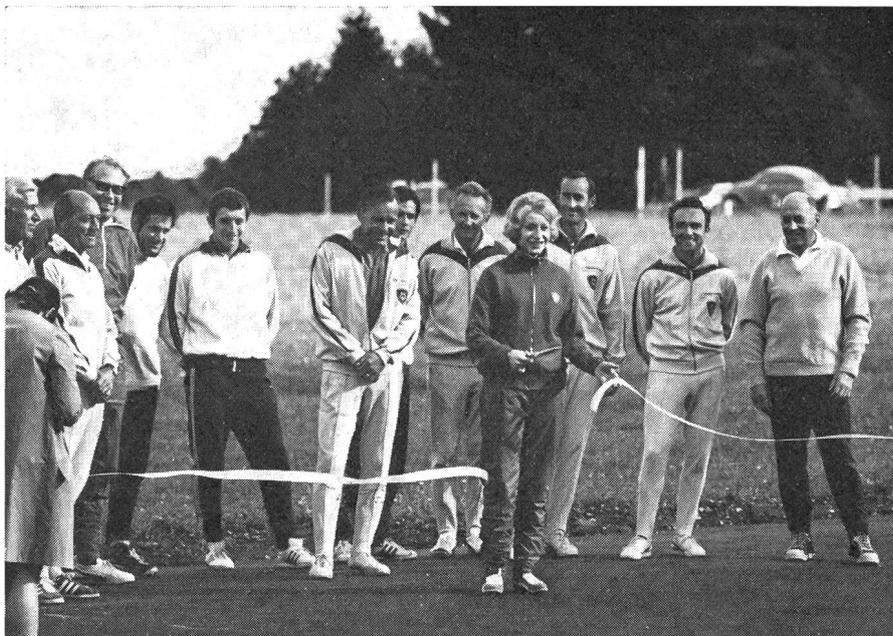
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## EFGS

### Inauguration de la piste en tartan à Macolin



Avec le sourire... Meta Antenen coupe le ruban. La piste va être immédiatement inaugurée.

La piste de 400 m., d'entraînement et de compétition, aménagée au stade «Fin du monde» durant la 2e période de construction de 1954, fut transformée et recouverte d'une couche de tartan ces derniers mois. Après que diverses lignes blanches y furent apportées, la piste a pu être mise en service.

Pourquoi un revêtement tellement coûteux ? Depuis bien des années, les athlètes organisent les cours de formation les plus importants vers la fin de l'hiver et au printemps à Macolin. Malheureusement, il n'y avait à cette époque aucune piste à leur disposition à l'EFGS, car l'école est située à environ 900 m. et la neige s'y installe bien souvent jusqu'en mars. Au mois d'avril et au début de mai arrive encore une suite de gelées nocturnes, de sorte que la piste cendrée ne peut pratiquement jamais être prête avant la mi-mai. Grâce à la piste en tartan, on a pu éliminer cet inconvénient. A l'avenir, les athlètes pourront s'entraîner sur la nou-

velle piste de la «Fin du monde» dès la fin de l'hiver, à peine la neige sera-t-elle déblayée.

Cette piste en tartan de la «Fin du monde» marque un nouveau chapitre dans l'histoire des installations de Macolin.

Personnalités dirigeantes du sport suisse, athlètes anciens et actuels font le tour d'honneur et d'ouverture.

Au premier rang, de gauche à droite: M. Siegenthaler, président de l'ANEP, M. Kaspar Wolf, directeur de l'EFGS, Mlle Meta Antenen, M. Arnold Kaech, ancien directeur de l'EFGS.

